

**685 Protector sistema de combustible N4685K5AB**

Fecha: 19.08.2015

Código del producto: 11AN468500K5AB

Página 1 de 10

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

685 Protector sistema de combustible N4685K5AB

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Aditamento

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**Fabricante**

Compañía: TUNAP Deutschland Vertriebs GmbH & Co. Betriebs KG
 Calle: Bürgermeister-Seidl-Str. 2
 Población: D-82515 Wolfratshausen
 Teléfono: + 49 (0) 8171/1600 - 0 Fax: + 49 (0) 8171/1600 - 40
 Correo elect.: sdb@tunap.com
 Página web: www.tunap.com

Proveedor

Compañía: TUNAP Productos Químicos, S.A.
 Calle: C/ Pallars, 4-6, Local
 Población: E-08402 Granollers
 Teléfono: +34 93 840 48 25 Fax: +34 938 791 453
 Correo elect.: sdb@tunap.com
 Página web: www.tunap.es

1.4. Teléfono de emergencia: + 34 91 562 04 20 (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses, INTCF)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Indicadores de peligro: C - Corrosivo, Xn - Nocivo
 Frases R:
 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
 Provoca quemaduras.
 Nocivo para los organismos acuáticos.

Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Categorías del peligro:
 Toxicidad aguda: Tox. ag. 4
 Toxicidad aguda: Tox. ag. 4
 Corrosión o irritación cutáneas: Corr. cut. 1B
 Indicaciones de peligro:
 Nocivo en caso de ingestión.
 Nocivo en caso de inhalación.
 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

2.2. Elementos de la etiqueta**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine]

Palabra de advertencia: Peligro
 Pictogramas: GHS05-GHS07

**685 Protector sistema de combustible N4685K5AB**

Fecha: 19.08.2015

Código del producto: 11AN468500K5AB

Página 2 de 10

**Indicaciones de peligro**

H302+H312 Nocivo en caso de ingestión o en contacto con la piel.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia

P103 Leer la etiqueta antes del uso.
P260 No respirar de vapor.
P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante Agua y jabón..
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P314 Consultar a un médico en caso de malestar.
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

2.3. Otros peligros

Utilice los biocidas de forma segura. Lea siempre la etiqueta y la información sobre el producto antes de usarlo.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**3.1. Sustancias****Componentes peligrosos**

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	
N.º índice	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]	
N.º REACH		
266-235-8	3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine]	50 - < 100 %
66204-44-2	C - Corrosivo, Xn - Nocivo R20/21/22-34-52	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H302 H332 H314	

Texto íntegro de las frases R, H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección! Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle.

Si es inhalado

Proporcionar aire fresco. Es necesario un tratamiento médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con polietilenglicol y mucho agua. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Es necesario un tratamiento médico.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

Si es tragado

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. NO provocar el vómito.

**685 Protector sistema de combustible N4685K5AB**

Fecha: 19.08.2015

Código del producto: 11AN468500K5AB

Página 3 de 10

Posibles efectos peligrosos y síntomas para seres humanos: Perforación de estómago. Llamar inmediatamente al médico. No dejar verver líquido neutralizante.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen informaciones.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inflamable.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.

Información adicional

Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**685 Protector sistema de combustible N4685K5AB**

Fecha: 19.08.2015

Código del producto: 11AN468500K5AB

Página 4 de 10

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese bajo llave. Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas. Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No son necesarias medidas especiales.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control****Datos adicionales sobre valores límites**

- a no restriction
- b End of exposure or shift
- c in long-term exposure: after several shifts
- d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit

TWA (EC): time-weighted average

U: Urea

B: Blood

8.2. Controles de la exposición**Controles técnicos apropiados**

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Medidas de higiene

Elaborar y seguir el plano de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. No comer ni beber durante su utilización.

Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: gafas de mordaza.

Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración.

Aparatos respiratorios adecuados: Aparato filtrador combinado (DIN EN 141).

Aparato filtrador con soplador o soplador aparato filtrador tipo: A

El tiempo límite de uso según GefStoffV en combinación con las reglas sobre el uso de aparatos respiratorios (BGR 190) se deben respetar.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	líquido/a
Color:	incolore
Olor:	Amina

Método de ensayo

**685 Protector sistema de combustible N4685K5AB**

Fecha: 19.08.2015

Código del producto: 11AN468500K5AB

Página 5 de 10

pH (a 20 °C): 9,5

Cambio de estado

Punto de fusión: no determinado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 182 °C

Temperatura de sublimación: No existen informaciones.

Temperatura de reblandecimiento: No existen informaciones.

: No existen informaciones.

Punto de inflamación: > 101 °C

Inflamabilidad

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Límite inferior de explosividad: 0 % vol.

Límite superior de explosividad: 0 % vol.

Temperatura de inflamación: No existen informaciones.

Temperatura de ignición espontánea

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Temperatura de descomposición: no determinado

Propiedades comburentes

No comburente.

Presión de vapor: no determinado

Presión de vapor: 2 hPa
(a 20 °C)Densidad (a 20 °C): 1,05 g/cm³ DIN 51757

Densidad aparente: No existen informaciones.

Solubilidad en agua: fácilmente soluble.

Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coeficiente de reparto: no determinado

Viscosidad dinámica: No existen informaciones. DIN 53019-1

Viscosidad cinemática: 34 mm²/s

(a 40 °C)

Tiempo de vaciado: No existen informaciones.

(a 20 °C)

Densidad de vapor: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

Test de separación de disolvente: No existen informaciones.

Contenido en disolvente: No existen informaciones.

9.2. Información adicional

Contenido sólido: no determinado

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

**685 Protector sistema de combustible N4685K5AB**

Fecha: 19.08.2015

Código del producto: 11AN468500K5AB

Página 6 de 10

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

ningunos/ninguno

10.5. Materiales incompatibles

Reacciones con : Agentes oxidantes.

Ácido fuerte

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

Información adicional

No mezclar con otros productos químicos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicocinética, metabolismo y distribución**

No existen informaciones.

Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico	Vía de exposición	Método	Dosis	Especies	Fuente
66204-44-2	3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine]	oral	DL50	900 mg/kg	Rata	
		dérmica	DL50	1001-2000 mg/kg	Conejo	
		inhalatoria vapor	ATE	11 mg/l		
		inhalatoria (4 h) aerosol	CL50	1,1-5 mg/l	Rata	

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

No existen indicaciones de carcinogenicidad en seres humanos.

No existen indicaciones de mutagenicidad celular en seres humanos.

No existen indicaciones de toxicidad reproductiva en seres humanos.

Efectos específicos en experimentos con animales

No existen informaciones.

Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP].

SECCIÓN 12: Información ecológica**12.1. Toxicidad**

Toxicidad acuática: Los criterios de clasificación para esta clase de peligro no se corresponden con la definición.

**685 Protector sistema de combustible N4685K5AB**

Fecha: 19.08.2015

Código del producto: 11AN468500K5AB

Página 7 de 10

N.º CAS	Nombre químico	Método	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente
66204-44-2	3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine]					
	Toxicidad acuática					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	10-100 mg/l	96 h	Brachidanio rerio	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	2-10 mg/l	96 h	Desmodesmus subspicatus.	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	10-100 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
66204-44-2	3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine]	-0,3

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado.

12.6. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

Indicaciones adicionales

No son necesarias medidas especiales.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

070704 RESIDUOS DE PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de productos químicos resultantes de la química fina y productos químicos no especificados en otra categoría; Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos
Considerado como residuo peligroso.

Código de identificación de residuo-Residuos

070704 RESIDUOS DE PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de productos químicos resultantes de la química fina y productos químicos no especificados en otra categoría; Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos
Considerado como residuo peligroso.

Código de identificación de residuo-Envases contaminados

150110 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas
Considerado como residuo peligroso.

Eliminación de envases contaminados

Lavar abundantemente con agua. Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.


685 Protector sistema de combustible N4685K5AB

Fecha: 19.08.2015

Código del producto: 11AN468500K5AB

Página 8 de 10

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)

<u>14.1. Número ONU:</u>	UN 1760
<u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u>	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine])
<u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u>	8
<u>14.4. Grupo de embalaje:</u>	III
Etiquetas:	8
Código de clasificación:	C9
Disposiciones especiales:	274
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Categoría de transporte:	3
N.º de peligro:	80
Clave de limitación de túnel:	E

Otra información pertinente (transporte terrestre)

E1

Transporte fluvial (ADN)

<u>14.1. Número ONU:</u>	UN 1760
<u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u>	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine])
<u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u>	8
<u>14.4. Grupo de embalaje:</u>	III
Etiquetas:	8
Código de clasificación:	C9
Disposiciones especiales:	274
Cantidad limitada (LQ):	5 L

Otra información pertinente (transporte fluvial)

E1

Transporte marítimo (IMDG)

<u>14.1. Número ONU:</u>	UN 1760
<u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u>	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine])
<u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u>	8
<u>14.4. Grupo de embalaje:</u>	III
Etiquetas:	8
Contaminante del mar:	No
Disposiciones especiales:	223, 274
Cantidad limitada (LQ):	5 L
EmS:	F-A, S-B

Otra información pertinente (transporte marítimo)

E1

Transporte aéreo (ICAO)

<u>14.1. Número ONU:</u>	UN 1760
---------------------------------	---------



685 Protector sistema de combustible N4685K5AB

Fecha: 19.08.2015

Código del producto: 11AN468500K5AB

Página 9 de 10

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine])

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 8

14.4. Grupo de embalaje: III

Etiquetas: 8

Disposiciones especiales: A3 A803

Cantidad limitada (LQ) Passenger: 1 L

IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 852

IATA Cantidad máxima - Passenger: 5 L

IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 856

IATA Cantidad máxima - Cargo: 60 L

Otra información pertinente (transporte aereo)

E1
: Y841

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Atención: cáustico violento.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

no aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria EU

Datos de la normativa para COVs: No existen informaciones.

Indicaciones adicionales

Ficha de datos de seguridad conforme con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de menores.
Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres embarazadas y lactantes.

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

Datos adicionales

Angaben gemäß Richtlinie 1998/8/EG, Artikel 20 (3):
Registriernummer: N-58106
Produktart: 06

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

SECCIÓN 16: Otra información

Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es):
1,13,14,15.

**685 Protector sistema de combustible N4685K5AB**

Fecha: 19.08.2015

Código del producto: 11AN468500K5AB

Página 10 de 10

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Texto de las frases R (Número y texto)

20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
34 Provoca quemaduras.
52 Nocivo para los organismos acuáticos.

Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)

H302 Nocivo en caso de ingestión.
H302+H312 Nocivo en caso de ingestión o en contacto con la piel.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H332 Nocivo en caso de inhalación.

Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.